

ZMLUVA O PRENÁJME ZARIADENIA

uzavretá v zmysle § 721 a nasl. Občianskeho zákonníka a § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

Číslo zmluvy : **3 /2019**

I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Prenajímateľ:

Refri Slovensko, s.r.o.

Mikovániho 11, 917 01 Trnava

v zastúpení konateľom Ing. Ivanom Horňákom

bankové spojenie:

IBAN:

IČO: 45 659 451

DIČ: 2023085251

IČ pre DPH: SK2023085251

mobil: +421 (0)917 857 130

e-mail: ivan.hornak@refri.sk

zápis v Obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, Oddiel: Sro, vložka č.: 25948/T

/ ďalej len „prenajímateľ“ /

a

1.2 Nájomca:

Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

Hlavná 17, 917 01 Trnava

v zastúpení riaditeľom Ing. Martinom Turčanom

bankové spojenie:

IBAN:

IČO: 00 598 135

DIČ: 2021190963

IČ pre DPH: SK2021190963

č. tel.: +421 33 3236 430

e-mail: martin.turcan@skasz.trnava.sk

www.skasz.trnava.sk

/ ďalej len „nájomca“ /

II. PREDMET A DOBA NÁJMU

- 2.1 Predmetom nájmu podľa tejto zmluvy je: „**Prenájom chladiaceho zariadenia pre Mestský zimný štadión v Trnave**“, značky YORK, typ: YCAJ, r. výr. 2004, výr. čís. UENM015710 v súlade s výzvou na predloženie ponuky zo dňa 27.03.2019 vrátane jeho montáže a demontáže.
- 2.2 Prenajímateľ vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu nájmu.
- 2.3 Nájomný vzťah podľa tejto zmluvy sa uzatvára na **dobu určitú** v trvaní od: **01.07.2019 - 30.04.2020**, kedy zariadenie bude v plnej prevádzke.
Prícom celková lehota realizácie predmetu zákazky, ktorá nebude zarátaná do doby nájmu bude v nasledovných lehotách:
Demontáž chladiaceho zariadenia: **01.05.2020 – 15.05.2020.**

III. NÁJOMNÉ A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na cene za **demontáž** a prepravu chladiaceho zariadenia po ukončení nájmu vo výške **540,- eur** vrátane DPH.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli na **nájomnom** za užívanie predmetu nájmu vo výške **4 740,- eur** vrátane DPH za **každý mesiac riadneho trvania nájmu**.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli na **celkovej cene** za prenájom chladiaceho zariadenia po dobu 10 mesiacov vo výške **47 940,- eur** vrátane DPH.
- 3.4 Nájomca sa zaväzuje zaplatiť sumu nájomného na základe faktúry vystavenej prenajímateľom vždy po ukončení kalendárneho mesiaca za predchádzajúci mesiac v stanovenej lehote, pričom posledná (desiata) faktúra bude obsahovať aj cenu za demontáž chladiaceho zariadenia.
- 3.5 Splatnosť faktúry je **14 dní** odo dňa jej doručenia nájomcovi.
- 3.6 Ak má predmet nájmu chyby, pre ktoré ho nemožno riadne užívať alebo ktoré také užívanie sťažujú, má nájomca právo na zľavu z nájomného za dobu, po ktorú nemohol predmet nájmu riadne užívať alebo len za sťažených podmienok.
- 3.7 Nájomca nie je povinný platiť nájomné po dobu, kedy nemohol predmet nájmu užívať pre potrebu opráv okrem prípadu, ak by nemožnosť užívania zaviniel nájomca. Nájomca je povinný oznámiť potrebu opráv bezodkladne, inak je povinný zaplatiť nájomné v plnej výške.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 4.1 Nájomca je oprávnený predmet nájmu uvedený v bode 2.1 tejto zmluvy užívať primerane jeho povahe a určeniu. Pri prevzatí predmetu nájmu je nájomca povinný preskúšať funkčnosť a spôsobilosť predmetu nájmu a oboznámiť sa so zásadami užívania a údržby podľa pokynov a predpisov výrobcu, poučiť o nich všetkých pracovníkov, ktorý budú obsluhovať predmet nájmu a tieto dodržiavať počas celej doby nájmu.
- 4.2 Nájomca sa zaväzuje starať sa o to, aby sa na predmete nájmu nevznikla škoda. Nájomca sa zaväzuje ohlásiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu vzniknuté poškodenie, stratu alebo zničenie predmetu nájmu. Berie na vedomie, že jeho povinnosť nahradiť škodu sa spravuje ustanoveniami Občianskeho zákonníka o zodpovednosti za škodu.
- 4.3 Ak má predmet nájmu chyby, pre ktoré ho nemožno riadne užívať alebo ktoré také užívanie sťažujú, má nájomca právo, aby sa mu poskytol iný predmet nájmu slúžiaci tomu istému účelu. Ustanovenie bodu 3.6 tým nie je dotknuté.
- 4.4 Nájomca nie je oprávnený predmet nájmu prenechať do užívania tretím osobám okrem svojich pracovníkov, v opačnom prípade je prenajímateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.

V. SKONČENIE NÁJMU A VRÁTENIE PREDMETU NÁJMU

- 5.1 Nájomný vzťah zaniká uplynutím dohodnutej doby nájmu.
- 5.2 Pred uplynutím dohodnutej doby nájmu je možné nájomný vzťah ukončiť:
 - 5.2.1/ - písomnou dohodou zmluvných strán,
 - 5.2.2/ - odstúpením od zmluvy v prípadoch ustanovených v zmluve
 - 5.2.3/ - bez udania dôvodu, s výpovednou lehotou 3 mesiace, ak počas doby nájmu príde k celkovej výmene technológie chladenia zimného štadióna.
- 5.3 Po skončení nájmu sa nájomca zaväzuje odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Za opotrebenie prenajatej veci spôsobené riadnym užívaním nájomca nezodpovedá.

- 5.4 Nájomca je povinný vrátiť predmet nájmu v mieste určenom prenajímateľom v deň skončenia, pokiaľ nepožiadá o predĺženie doby nájmu pred dňom skončenia nájmu. Na predĺženie doby nájmu sa vyžaduje písomný súhlas prenajímateľa.
- 5.5 Ak nájomca vráti predmet nájmu až po ukončení doby nájmu, je povinný platiť nájomné až do vrátenia veci.

VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1 Na vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné všeobecne záväzné predpisy platné v Slovenskej republike.
- 6.2 Akékoľvek zmeny, dodatky a vedľajšie dojednania k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť schválené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 6.3 Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach v slovenskom jazyku, pričom dve (2) obdrží nájomca a jedno (1) prenajímateľ.
- 6.4 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je: Príloha č. 1 – Krycí list ponuky
- Táto zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán ohľadom jej predmetu a v súvislosti s týmto predmetom nahrádza akékoľvek predchádzajúce písomné a ústne dohody zmluvných strán.
- 6.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že táto zmluva bola uzatvorená na základe ich slobodnej vôle a zároveň vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.
- 6.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení na webovom sídle Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava (www.sprava.trnava.sk).
- 6.7 Zmluva bola zverejnená dňa: 26.04.2019

V Trnave, dňa: 26.04.2019

.....
za prenajímateľa
Ing. Ivan Horňák
konateľ

.....
za nájomcu
Ing. Martin Turčan
riaditeľ SKaŠZ MT

.....
za prenajímateľa
Ing. Peter Stryček
konateľ

2

KRYCÍ LIST PONUKY

Prenájom chladiaceho zariadenia pre Mestský zimný štadión v Trnave

1. Uchádzač:

názov: Refri Slovensko s r.o.
 adresa: Mikovíniho 11, 917 01 Trnava
 štatutár (i): Ing. Ivan Horňák
 IČO: 45659451
 DIČ: 2023085251
 IČ pre DPH: SK2023085251
 IBAN:
 telefón: +421 33 593 6672
 mobil: +421 917 857 130
 e-mail: ivan.hornak@refri.sk

2. Cenová ponuka:

2.1/ - Uchádzač uvedie cenu za celý predmet zákazky:

MsZŠ v Trnave	bez DPH (eur)	20% DPH (eur)	s DPH (eur)
	/na dve desatinné miesta/		
Dodávka a montáž chladiaceho zariadenia - montáž nového chladiaceho zariadenia a jeho pripojenie na existujúci chladiaci systém zimného štadióna, - uvedenie do prevádzky, vrátane tlakovej skúšky zariadenia, - uzemnenie zariadenia, - pravidelná údržba vyškolenými a kvalifikovanými pracovníkmi dodávateľa počas doby prenájmu, - odborné zaškolenie obslužného personálu obstarávateľa	650,-	130,-	780,-
Demontáž chladiaceho zariadenia - demontáž a preprava zariadenia po ukončení nájmu	450,-	90,-	540,-
Prenájom chladiaceho zariadenia - prenájom chladiaceho zariadenia za obdobie 10 mesiacov	39 500,-	7 900,-	47 400,-
Cena celkom	40 600,-	8 120,-	48 720,-

3. Prehlásenie:

Uchádzač prehlasuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s podmienkami verejného obstarávateľa uvedenými vo výzve na predkladanie ponúk, definovaným podmienkam porozumel a s dodaním prednetu zákazky za týchto podmienok súhlasí.
 Uchádzač zároveň prehlasuje, že všetky údaje uvedené v ponuke a doklady tvoriace súčasť ponuky sú úplné a pravdivé.

Dátum: 5.4.2019

Refri Slovensko s.r.o.
 Mikovíniho 11, Trnava 917 01
 IČO: 45 659 451
 IČ DPH-SK2023085251